

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Gift of Alberto Manguel, 2010

Extent: 34 boxes (4 metres)

Dates: [200-]-10

This accession of Alberto Manguel's Papers complements and builds on the existing collections held at the Fisher Library. (Please MS Colls. 00405, 00425, 00444, 00477, 00522 and 00541.) It consists of manuscripts – in English, Spanish and French – for Manguel's numerous writing projects, as well as the manuscript for his 2010 book *A Reader on Reading*, along with proofs and other materials related to the book. Among other works represented in this collection are an operatic libretto he composed to accompany music by Oscar Strasnoy titled *Un retour* (it premiered at the Festival d'Aix-en-Provence in 2010), his novel *All Men Are Liars*, *City of Words*, *Homer's Iliad and Odyssey: A Biography*, and catalogues and books on the artists Miquel Barceló and Glen Baxter.

Box 1	Manuscripts, English and Spanish
35 Folders	Consists of manuscripts from Manguel's various writing projects, 2009-10. All manuscripts are word processed (WP) unless otherwise noted.
Folders 1-29	English
Folder 1	"Best Books of 2009," 2009
Folder 2	Reader's Report (for Harvard University Press): <i>Le Piazze del sapere</i> (Antonella Agnoli), 2009
Folder 3	"Kiefer/Celan: Another Dialogue on the Mountain," 2009 Faxed proofs
Folder 4	"The Golem in South America," 2009 WP with holograph revisions
Folder 5	Review: <i>Your Face Tomorrow</i> (Javier Marías), 2009
Folder 6	Review: <i>Mirrors: Stories of Almost Everyone</i> (Eduardo Galeano), 2009
Folder 7	"Cooks and Books," 2009

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 8	Cyprus interview questions, 2009
Folder 9	"My Literary Friendship with Andre Brink," 2009
Folder 10	"Moebius Trans Forme," 2010 WP with holograph revisions
Folder 11	"Elsewhere, Far From Here," 2010
Folder 12	"The On-Going <i>Commedia</i> ," 2010
Folder 13	"Going to Hell (with a toast to <i>Geist</i>)," 2010
Folder 14	Review: <i>The Secret History of Costaguana</i> (Juan Gabriel Vásquez), 2010
Folder 15	"Glen Baxter's Eccentric Sphere," 2010
Folder 16	"Return to Wonderland," 2010
Folder 17	Review: <i>Parrott and Olivier in America</i> (Peter Carey), 2010
Folder 18	Review: <i>Nazi Literature in the Americas</i> (Roberto Bolaño), [2010]
Folder 19	"At the Mad Hatter's Table," 2010 Fax of WP
Folder 20	"Dante's Dog," 2010 Proofs (corrected)
Folder 21	"Karl Kraus, Everybody's Neighbour," 2010
Folder 22	"The Muse of Impossibility," [2010] WP with holograph revisions
Folder 23	"Return to Wonderland," [2010] WP with holograph revisions
Folder 24	"Robert Darnton – 'The Case for Books,'" 2010 WP + proof
Folder 25	Review: <i>The Novel</i> (Steven Moore), 2010

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 26	“The Library Today,” [2010]
Folder 27	“Libraries,” [2010]
Folder 28	Review: <i>Oxford Companion to the Book</i> , etc., 2010 WP with holograph revisions
Folder 29	Reference for Guggenheim Fellowship, 2010
Folders 30-35	Spanish
Folder 30	“Lectura de Jose-Miguel Ullan,” 2009
Folder 31	“¿Porqué Leer?” [2010]
Folder 32	“A la mesa del sombrero loco: Lectura y creación,” [2010]
Folder 33	“Intinerarios de Lectura,” 2010 WP with editorial revisions
Folder 34	“Estetica del matadero,” [2010] Fax of WP
Folder 35	“Javier Cercas, Anatomía de un instante,” [2010]
Box 2	Manuscripts, French
18 Folders	Consists of French-language manuscripts from Manguel’s various writing projects, 2008-10. All manuscripts are word processed (WP) unless otherwise noted. Note: most are translations.
Folder 1	“Les plaisirs de la lectura,” [2008] Fax of WP
Folder 2	“Entière et fragmentée la terre de Kôichi Kurita,” 2009 WP (with English published version)
Folder 3	“Dire <<Je Fus>>: La voix qui, en littérature, dit <<Je>>,” [2009]
Folder 4	“Eloge de la difficulté,” 2009 Fax of WP with holograph revisions
Folder 5	“La traduction comme lecture (et inversement),” 2009 Fax of WP

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 6	“Chronique de l’enfer,” 2009
Folder 7	“Mémoire vouée à l’oubli,” [2009] Proof
Folder 8	“Hommage a Protee,” 2009 Fax of WP holograph revisions + original English-language version, WP
Folder 9	“Dante et le chien,” 2009 WP with holograph revisions + galley proofs
Folder 10	“Persévérance de la vérité,” 2009-10 WP with holograph revisions
Folder 11	“Hommage à Protée,” [2010?]
Folder 12	“Moebius trans forme,” [2010?] WP with holograph revisions
Folders 13-14	“La muse de l’impuissance,” [2010] WP with holograph revisions
Folder 15	“A la table du Chapelier Fou: Lecture et création,” [2010]
Folder 16	“La Bibliotheque, Hier,” [2010]
Folder 17	“Le temp et le dalent chevalier,” 2010 Fax of WP
Folder 18	[Unknown title], [2010]
Box 3	A Reader on Reading, manuscripts
30 Folders	Consists of the manuscript drafts for Manguel’s book <i>A Reader on Reading</i> (New Haven: Yale University Press, 2010).
Folders 1-17	Manuscript, draft, 2009 WP, WP with holograph revision, and xerox of previously published material
Folder 1	Table of Contents

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folders 2-3	Section I: Who Am I?
Folders 4-5	Section II: The Lesson of the Master
Folders 6-7	Section III: Memoranda
Folders 8-9	Section IV: Wordplay
Folders 10-11	Section V: The Ideal Reader
Folders 12-13	Section VI: Books as Business
Folders 14-15	Section VII: Crime and Punishment
Folders 16-17	Section VIII: The Numinous Library
Folders 18-30	Manuscript, copy edit, 2009 WP with editorial revisions (electronic)
Box 4 4 Folders, 1 bound galley	A Reader on Reading, proofs and misc.
Folder 1	Manuscript, "Hospital reading," 2009 WP
Folder 2	CD (of MS Word files), [2009]
Folder 3	Cover proofs, etc., 2009
Folder 4	Misc., 2009
Bound galley	Advance uncorrected page proof, [2010]
Box 5 16 Folders	All Men Are Liars Consists of the proofs and manuscripts of the English and German translations of Manguel's novel All Men Are Liars (originally published in Spanish as Todos los hombres son mentirosos, 2008).

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folders 1-5	English translation
Folders 1-4	Proofs, 2010
Folder 5	Correspondence, 2010
Folders 6-15	German translation
Folders 6-13	Manuscript, 2010
Folder 14	Cover proofs
Folder 15	Correspondence, 2010
Folder 16	Radio programme (on CD), 2009
Box 6	Histoires Classiques, City of Words
9 Folders, book	Consists of manuscript and proofs for the Manguel story collection <i>Histoires Classiques</i> (Editions Al Manar) and the proofs for the Spanish-translation of Manguel's Massey Lectures, <i>City of Words</i> , titled <i>La ciudad de las palabras</i> .
Folders 1-2	<i>Histoires Classiques</i>
Folder 1	Manuscript, French translation, 2010 WP
Folder 2	Galley proofs, 2010
Folders 3-9	<i>La ciudad de las palabras</i> , proofs, 2010
Book	<i>Histoires Classiques</i>
Box 7	Un Retour
18 Folders	Consists of material, including the manuscript and proofs, for the opera <i>Un Retour</i> , with a libretto written by Manguel (music by Oscar Strasnoy). It premiered at the Festival d'Aix-en-Provence in 2010.

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folders 1-6	Libretto, manuscript, drafts, 2009 WP
Folders 7-8	Proofs (for book), 2010
Folders 9-10	“Un parcours d’enfer” (speech censored by Festival director in Aix), manuscript, 2010 WP
Folder 11	“Working on <i>A Return</i> ” (for Opera Canada), manuscript, 2010 WP
Folders 12-13	Festival programs
Folder 14	DVD and CDs, 2010
Folders 15	Misc. (primarily correspondence), 2009-10
Box 8	Miquel Barceló catalogue
14 Folders, 1 book	Consists of the manuscript and related materials for a chapter Manguel wrote for an exhibition catalogue on the artist Miquel Barceló, titled <i>Terra Mare</i> .
Folder 1	Manuscript, 2010 WP
Folder 2	Contract, 2010
Folders 3-11	Catalogue proofs, 2010
Folders 12-13	Barcelo works (in cerlox-binders)
Folder 14	Misc. (including correspondence), 2010
Book	<i>Terra Mare: Miquel Barceló</i> .

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 9	La Ilíad y la Odisea de Homero: Una biografía
1 Cerlox-bound manuscript	Consists of the Spanish translation of Manguel's <i>Homer's Iliad and Odyssey</i> . WP, 2009
Box 10	Poitou-Charentes Library and Archives
14 Folders	Consists of manuscripts and other related materials for a series of articles written by Manguel for the Poitou-Charentes Library and Archives publication.
Folders 1-10	Manuscripts (note: some folders also contain research materials)
Folder 1	"Enjeux Sociétaux," Spanish and French, 2009 WP
Folder 2	"Poitiers, Ciudad Literaria," Spanish, [2009] WP
Folder 3	"La Necesidad de Literaturas Itinerantes," French and Spanish, 2009 WP
Folder 4	"Le paysage comme theatre," English and French, 2010 WP
Folder 5	"La passion d'un lecteur mongame," French, [2010] WP
Folders 6-7	"Bibliotheque Muncipale de Rochefort," English, [2010] WP + holograph notes
Folders 8-9	"Bibliotheque Muncipale de Saintes," English and French, [2010] WP
Folder 10	"Une Histoire de Renards a Poitiers," French, [2010] Fax of WP
Folders 11-12	Correspondence and misc., 2009-10
Folder 13	Published articles, 2010

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 14	Research materials
Box 11	Poitou-Charentes Library and Archives Consists of research and misc. material for the articles written by Manguel for the Poitou-Charentes Library and Archives publication.
Box 12 10 Folders	Correspondence, 2009-10 Consists of correspondence, both personal and professional, to Manguel. The correspondence is primarily in Spanish and English.
Box 13	Christmas cards, birthday cards, personal cards, 2009-10
Box 14 22 Folders	Lecture tours Consists of materials – including correspondence, programs and brochures – related to Manguel’s literary lectures and speeches, 2009-10.
Folder 1	Book Fair in Istria (Croatia), 2009
Folder 2	Anglia Ruskin University (England), 2009
Folder 3	Jewish Public Library (Montreal), 2009
Folder 4	Settembre Dantesco (Italy), 2009
Folder 5	Fête de l’Humanité (France), 2009
Folder 6	Calgary Public Library, 2009 WP: “The World Lives Here: Libraries and the End of Reading”
Folder 7	Festival Silencia (Spain), 2010
Folder 8	Gregor von Rezzori and Beatrice Monti della Corete Retreat for Writers (Italy), 2010

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Folder 9	Prix Cevennes, 2010
Folder 10	Finzi-Contini Lectureship (Yale University), 2010
Folder 11	Wege Durch Das Land (Germany), 2010
Folder 12	Les recontres de la médiathèque centrale d'Agglomération Émile Zola (France), 2010
Folder 13	III Encontro Cidade da Coruna (Spain), 2010 WP: "Intinerios de Lectura"
Folder 14	Chiara Marusso (Italy), 2010
Folder 15	Premio per la Cultura Mediterranea (Italy), 2010
Folder 16	Selected Shorts: A Celebration of the Short Story (New York City), 2010
Folder 17	Royal Society of Literature (England), 2010
Folder 18	Lire et faire lire (France), 2010
Folder 19	5 th European Festival of Literature in Strasbourg (Austria), 2010
Folders 20-22	Misc., 2009-10
Box 15	Travel initiations Invitations for lecture tours and literary festivals not accepted by Manguel
Box 16	Printed appearances, 2009-10 Consists of publications and clippings of work by Manguel.
Box 17	Printed appearances, 2009-10 Consists of publications and clippings of reviews of books by Manguel.

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 18	Printed appearances, 2009-10 Consists of publications and clippings of articles about Manguel.
Box 19	Book catalogues and Inauguration of Alberto Manguel Library, Poitiers Consists of book catalogues with Manguel books listed, as well as material related to the opening of the Alberto Manguel Library in Poitiers, France.
Box 20 10 Folders	Google Alerts Consists of printouts of Google alerts for Manguel. It also contains one file of material related to the literary prize Prix Cevennes, where Manguel was a juror.
Folders 1-9	Google alerts for Alberto Manguel, 2009-10
Folder 10	Prix Cevennes, photos and misc., 2010
Box 21 6 Folders, 2 books	Glen Baxter book Consists of material related to a book of Glen Baxter cartoons, titled <i>Le Safari Historico-Gastronomique en Poitou-Charentes</i> , to which Manguel wrote an introduction.
Folders 1-2	Proofs, 2010
Folders 3-4	Correspondence, 2009-10
Folder 5	Copies of cartoons, etc.
Folder 6	Misc.
Books	Baxter, Glen. <i>Le Safari Historico-Gastronomique en Poitou-Charentes</i> . Poitou-Charentes, France: Atlantique, 2010. <i>Le Monde de Glen Baxter</i> . Paris: Hoëbeke, 2009.

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 22	M.E.E.T. Association Consists of materials related to M.E.E.T., an association of writers and translators, to which Manguel is a member.
Boxes 23-24	Mariana Gartner material Consists of various materials, including books, articles and prints, related to Calgary- and Berlin-based artist Mariana Gartner, who is also a friend of Manguel.
Box 25 6 notebooks	Study notes on Dante Consists of 6 small notebooks with Manguel's holograph study notes on Dante.
Box 26	Doodles, 2009-10 Consists of Manguel's pencil and ink doodle drawings.
Box 27	Lecteurs de Bagdad Consists of material, primarily information bulletin sheets, from the association Le Lecteurs de Bagdad.
Boxes 28-33	Manuscripts (by others) Consists of primarily Cerlox-bound manuscripts sent to Manguel for review (for potential introduction, blurb, etc.)
Box 28	[Author unknown]. <i>Libropesía</i> , [2009?] Donda, Victoria. <i>Mi nombre es Victoria</i> . 2009.

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 29	<p>Moore, Steven. <i>The Novel: An alternative history</i>. (Advance readers' copy.)</p> <p>Lightman, Alan. <i>Ghost</i>. New York: Random House, 2007. (Book signed and inscribed by author.)</p> <p>Manuscripts from:</p> <p>Antonio Belloti, Jean-Michel Mesmin, Momchil Milanov, John Sweet and Mark Tewfix.</p>
Box 30	<p>Lightman, Alan. <i>Ghost</i>. 2007. (Also includes correspondence with author.)</p> <p>Satta, Pierluigi. <i>Calendari: Tra Chatteron e il signor Bell</i>. [200-].</p> <p>Marche, Stephen. <i>Love and the Mess We're In</i>. 2009. (Includes correspondence with author.)</p>
Box 31	<p>Prochazka, Enrique. <i>Casa</i>. [200-].</p> <p>[author unknown]. <i>Edwin Chavez 1922</i>. [200-]</p> <p>Dallet, Jean-Marie. <i>De pareils tigres</i>. [2009].</p> <p>Manas, Pilar. <i>Julia y Dora</i>. [200-]</p>
Box 32	<p>Mon Arbe. <i>Editions de la Dalle</i>. [200-].</p> <p>Paris en Montage. <i>Les Mèlèzes</i>. 2001.</p> <p>Bajac, Vladislav. <i>Hamam Balcania</i>. Novi Said, 2009.</p> <p>Rigelhof, T.F. <i>Hooked on Canadian Books</i>. 2010.</p> <p>Manuscript by Monique Clementi.</p>
Box 33	<p>Wex, Michael. <i>The Frumkiss Family Business</i>. 2010.</p> <p>Safi, Alessandro. <i>Il paradiso in tera</i>. 2007.</p>

MS
Coll
00605

MANGUEL (Alberto) Papers

Box 34	Misc. material
9 Folders	
Folders 1-2	Ça et 25 centimes
Folder 3	Interviews with A.M., 2009-10
Folder 4	Dernières nouvelles d'une terre abandonnée, rejected cover, 2010
Folder 5	"Meals to Die For..." (menus), 2003-06
Folder 6	"Fake" AM book (by Yoan Robin), 2010
Folders 7-8	Mariana Gartner correspondence, [200-]-10
Folder 9	Myra Davies material
Posters	Posters for "Empire of the Word" tv series and for readings of <i>All Men are Liars</i> in French.